

Se konetsin kakij ima' pan kontsin kan onoya komati tsojtsopelti. Kimapichoj komati ke kitolowa ima', e' kua kikixtiayay ima', kuakawi' igá tentsolti' kontsin.

Yej poxsan chokaya taw aya' kinekia maki-polo ni se.

Se iyiknintsin kijlij: xikixti ke' ga welij amo poxsan taw ijkon welij tikixtij moma' wan achi tsopelti'.

Yej kijtojneki

Amo ximopoxwi welij timotapojpoloj

Una vez, un niño metió su mano en un recipiente lleno de dulces, ante gran oportunidad tomó los dulces que más pudo, pero cuando trató de sacar la mano, el cuello del recipiente no le permitió hacerlo.

Como tampoco quería perder aquellos dulces, lloraba amargamente su desilusión.

Un amigo que estaba cerca le dijo: -córfmate solamente con la mitad y podrás sacar la mano con los dulces.

Moraleja

Nunca trates de abarcar más de lo debido, pues te frenarás.

Konetsin wan tsojtsopelti El niño y los dulces

Náhuatl del sur

